



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 17 ноември 2023 г.
(OR. en)

15131/23
ADD 1

LIMITE

DEVGEN 197
RELEX 1280
GENDER 197
FIN 1128

БЕЛЕЖКА ПО ТОЧКИ I/A

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Комитета на постоянните представители (II част)/Съвета
Относно:	Специален доклад № 21/2023 на Европейската сметна палата относно инициативата Spotlight за премахване на насилието над жени и момичета – Проект за заключения на Съвета – Изявление на Полша

Изявление на Полша във връзка със Заключенията на Съвета относно Специален доклад № 21/2023 на Европейската сметна палата относно инициативата Spotlight за премахване на насилието над жени и момичета

Равенството между жените и мъжете е залегнало в Договорите на Европейския съюз като основно право. Полша гарантира равенството между жените и мъжете в рамките на полската национална правна система в съответствие с международните договори в областта на правата на човека и в рамките на основните ценности и принципи на Европейския съюз.

Поради тези причини Полша ще тълкува израза „равенство между половете“ (англ. *gender equality*) като препращащо към равенството между жените и мъжете в съответствие с членове 2 и 3 от Договора за Европейския съюз и член 8, член 153 и член 157, параграф 3 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Във връзка с гореизложеното Полша ще тълкува останалите изрази, съдържащи термина „пол“ (англ. *gender*), като „биологичен пол“ (англ. *sex*) в съответствие с член 10, член 19, параграф 1 и член 157, параграфи 2 и 4 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

Въпреки че Полша се присъединява към консенсуса по заключенията на Съвета, ние не считаме посочените по-горе техни конкретни елементи за съгласуван текст и основа за бъдещи преговори.
